

Valóres konsuetudináriu (*customary values*) no influénsia globál iha atitude foinsa'e sira kona-ba jéneru no violénsia iha Timor-Leste

Abel Boavida dos Santos ho Ann Wigglesworth

Introdusaun

Violénsia Doméstika (VD) ne'e kestaun boot ida, demonstra liu husi faktu katak sistema judiasáriu iha Repúblika Demokrátiku Timor-Leste (RDTL) hare katak VD ne'e mak dala barak liu akontese. Husi kazu hotu-hotu ne'ebé apresenta ba tribunál, kuaze metade ne'e mak kazu VD. Igualdade jéneru konsagra iha Konstituisaun. Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD) ne'ebé pasa iha 2010 halo VD sai nudar ofensa kriminal ida. Maibé peskiza ida ne'e hatudu katak maioria populasaun iha koñesimentu ne'ebé menus kona-ba asuntu ne'e no posívelmente iha konflitu direktamente ho kultura Timóroan nian.

Besik porsentu hitunulu (70%) husi populasaun Timor-Leste moris husi agrikultura subsisténsia (NDS, 2010) iha rede-servisu família boot no prátika konsuetudináriu (ka prátika tuir toman baibain/*customary practices*) oi-oin ne'ebé mak determina papél no relasaun tuir jéneru. Prátika konsuetudináriu la prontu akomoda norma internasionál kona-ba prinsípiu demokrátiku, direitu umanu no igualdade jéneru, ne'ebé foin lailais ne'e RDTL adopta. Tuir fiar kulturál Timór nian, feto sira hetan estatutu (*status*) sagradu ida liu husi elementu feminina divina ida, maibé maske sira iha podér iha kontestu rituál, jeralmente sira la iha lian (vóz) forte iha area públiku no polítiku (Niner 2013).

Obra ida-ne'e bazeia ba estudu ida ba foin sa'e feto no mane, entre idade tinan 15 to'o 24 ne'ebé analiza kona-ba sira nia atitude relasiona ho igualdade jéneru no violénsia doméstika iha kontestu mudansa sosiál ne'ebé akontese hela iha paiz ida ne'ebé moderniza nia an lalais tebes (rápidamente).

Igualdade jéneru no violénsia doméstika iha Timor Leste

Violénsia doméstika mosu liu husi dezigualdade jéneru no diskriminasaun. Violénsia hasoru feto sira sai ona konstranjimentu ba esforsu redusaun pobreza, hamenus rendimentu familiár no iha impaktu negativu ba labarik sira, inklui labarik-feto sira nia edukasaun (Egan & Haddad 2007). Iha Timor-Leste, 'violénsia doméstika' ne'e jeralmente defini iha Artigu Daruak husi LKVD:

Violensia Domestika refere ba kualker asaun, ka asaun lubuk ida, ne'ebe komete ona iha situasaun familiar nian, ne'ebe mak membru familia ida kontra fali kualker membru seluk husi familia ne'e, ida ne'ebe iha relasaun ne'ebe bele influensia, hanesan física ka ekonomia, ne'ebe resulta, ka bele resulta, estragus ka sofrimentos físicos, seksual ka piskolojiku, violasaun ekonomiku no mos ameasa mak hanesan asaun hata'uk, violensia fiziku, baku, koersaun, asediu, ka prevesaun liberdade nian (RDTL 2010).

Adoptasaun prinsípiu igualdade jéneru iha Konstituisaun no ninian implementasaun liu husi política nasionál hanesan Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD) mak alkansu boot ida ba feto Timorenses sira iha sosiedade sivíl ne'ebé promove igualdade jéneru durante dékada barak (Hall & True 2009). Maibé iha Timor-Leste koñesimentu no aseitasaun ba igualdade jéneru ne'e sei dook tebes husi kolektivismu normas kulturál ne'e. Iha toman baibain husi kolektivismu sosiedade hanesan Timor-Leste, nosaun (ideia oi-oin) kona-ba onra, moe no pureza seksuál sai sentrá hodi hametin diferénsia no dezigualdade jéneru. Direitu individuál sira limita liu husi konstruksaun sosial oin-oin ne'ebé atribui ba feto sira, estatutu atu hakruuk deit (subservient status), nune'e feto ne'ebé sai ona vítima husi violénsia sente moe no taka ho manta silénsiu nian (Bennett & Manderson 2003). Iha kontestu bainhira la iha ema ida mak kestiona mane nia desizaun tuir modelu valór kulturál ida ne'ebé fó priviléjiu ba mane sira, no mós dezvaloriza modelu valór feminina, nune'e igualdade jéneru nesesita redistribuisaun iha relasaun ho dezigualdade ekonómiku no mós rekoñesimentu ba kondisaun sosiál no direitu sira (Fraser 2007, 26).

Matrimóniu sira ne'ebé uza prátika konsuetudináriu 'barlake' harii ho valór komunál ne'ebé kesi família rua hamutuk liu husi 'barlake' ida ne'ebé envolve interkambiu mutua maibé dezigual entre família rua. Tradisionálmente, troka sasán hirak ne'e reprezenta 'valór' atu hasa'e dignidade no estatutu

husi fetu. Dezde Timor-Leste nia independénsia iha 2002, ita sempre rona barlake sai monetizada no altera terminolojia husi fetu nia ‘folin’ ba ‘sosa feen ida’. Buat ne’e sujere katak iha sentidu ‘propriedade’ ne’ebé bele loke dalan ba violénsia hasoru fetu bainhira fetu ne’e falla moris tuir nia laen nia espetativa (Niner 2012). Komodifikasaun barlake hanesan ne’e apoia pontu-de-vista patriarkál ne’ebé haree feen sira hanesan propriedade, no pontu-de-vista ida ne’e kontra ideia tradisionál kona-ba fetu nia valór no prinsípiu nasionál kona-ba igualdade jéneru. Estudu ne’e indika katak risku violénsia hasoru fetu aumenta bainhira barlake ne’e hetan mudansa, maski jeralmente ema la hanoin buat ne’e direktamente bele sai nudar kauza (Khan & Hyati 2012).

Violénsia doméstika nia huun mak dezigualdade. Ida ne’e dala barak liu mosu, maibe la limita deit ba violénsia fíziku, seksuál, psikolojiku ka ekonómiku hasoru fetu, husi sira ninia laen ka sira ninia parseiru intimu. Survey Nasionál ba Demográfia no Saude nian iha tinan 2010 entrevista ona fetu sira liu 13.000 husi distritu hotu-hotu ho tinan entre 15-49. Peskiza ne’e hatudu katak liu husi *um terço* (1/3) fetu Timorenses sira hetan violénsia fíziku, ho aumentu to’o 45% entre fetu sira ne’ebé kaben-na’in. 38% husi fetu sira denunsia katak sira hetan violénsia fíziku dezde tinan sanulu-resin-lima, ho *três quarto* (3/4) husi kazu hirak ne’e envolve sira-nia laen ka parseiru atuál (NDS 2010, 243). Analiza sekundária ba DHS 2010 ne’ebé haree ba fatór risku VD nian hatudu katak bainhira fetu nia laen nia komportamentu kontrola mak barak, iha probabilidade aas liu katak fetu atu hetan violénsia husi laen. (Taft & Watson 2013, 4). Fetu kaben-na’in sira ne’ebé sei iha idade nurak (grupu sira ho idade entre 15-19 no 20-24) hetan nível aas liu husi komportamentu kontrolu ne’ebé sira-nia laen hatudu (NDS 2010, 248).

Metodolojia Peskiza

Estudu kona-ba ‘atitude no persepsaun kona-ba jéneru no maskulinidade husi foinsa’e sira iha Timor-Leste’ ne’e, análiza kona-ba mane no fetu foinsa’e Timorenses nia atitude no persepsaun ba papél jéneru, relasaun no violénsia iha Timor-Leste, hanesan ideal ida no pragmatikalmente liu iha sira ninia relasaun íntima rasik. Peskiza ne’e, hala’o iha 2013 husi ONG internasionál *Paz y Desarrollo* (PyD) halao iha kapitál Díli no iha lokál tolu iha distritu rua, Baucau no Viqueque, inklui sidade distritál sira no suku rua ne’ebé hili ba objetivu atu garantia ekilíbriu iha língua, jeografia no densidade populasionál.

Dadus kualitativu rekolla liu husi diskusaun foku iha grupu (*focus group discussions - FGDs*) ne’ebé hala’o ho mane klosan no fetu raan sira husi tinan 15 to’o 24 keta-ketak iha fatin peskiza nian no ho xefe suku sira. Totál FGDs 16 mak hala’o tiha ona ho partisipasaun ema na’in 175. Entrevista klean ho individuál (*individual in-depth interviews - IDIs*) ne’ebé hala’o ho líder komunitáriu, distritál no nasionál no sira seluk tan ne’ebé ‘influensiál’ iha sira-nia papél divulgasaun informasaun ba comunidade oioin no klosan sira. Ho totál ema na’in 26 mak partisipa iha entrevista hamutuk 22. Informante sira hetan perguntas tuir padraun ne’ebé kuaze atu hanesan ho pergunta hirak ne’ebé husu ba sira iha FGDs. ‘Influensiador sira’ ne’ebé envolve, inklui Administrador Distritu sira, Grupu Traballu ba Jéneru; Xefe Suku sira, ONG, media no sentru juvenil sira.

Rezultadu

Violénsia doméstika nia kauza sosiál no ekonómiku

Iha Timor-Leste nia sosiedade patriarkál iha nível toleránsia ba abuzu fíziku nudar instrumentu edukativu ida husi seniór sira ba sira ne’ebé ki’ik. Ema ne’ebé kaer pozisaun ho podér mak halo abuzu fíziku: profesór ba estudante sira; inan-aman ba oan sira; oan sira ne’ebé boot, partikulármente oan mane sira, ba sira-nia alin sira (UNICEF 2006).

Iha grupu diskusaun, fetu raan sira (tinan 15 to’o 17) observa violénsia iha família hanesan tuirmai: ‘Maun boot sira no inan sira baku ami. Dala-balu ami-nia maun sira hetan baku husi ami-nia aman’ (FGD 8), no mós ‘bainhira labarik sira halo sala, atu labarik fetu ka mane, inan-aman tenke baku sira’ (FGD 10). Violénsia iha família laran ne’e komprende hanesan buat ida normál no baku nudar mekanizmu lejítimu ida atu ezerse autoridade. ‘Hotu-hotu sei simu baku iha família nia laran karik sira la rona sira-nia aman nia liafuan’ (FGD 8). Fetu sira sei hetan baku bainhira sira halo ‘sala’ no hanoin ida katak laen baku atu halo dixiplina nia feen bainhira feen halo sala, tuir sira, ida ne’e aseitável (FGD 7, 9, 11, IDI 6). Buat ne’e implika katak feen merese hetan kastigu ba sala ida ne’ebé nia halo. Uza

violénsia iha família laran hodi resolve diferensa oioin ka dixiplina fetu sira mós bele mosu tanba dezakordu, presau ekonómika iha família no relasaun la'os iha kazamentu nia laran (FGD 10, IDI 13).

Maski LKVD fô protesau ba fetu no labarik sira, iha koñesimentu oituan deit kona-ba lei foun ne'e iha suku sira no ema nia kompriensaun kona-ba sentidu 'violénsia doméstika' ne'e la hanesan. Porezemplu, iha entrevista sira, sentidu husi liafuan Portugés '*violência doméstica*' ne'e rasik mós hetan kontesta, no ema balun hanoin katak ida-ne'e konseitu foun ida ne'ebé molok aprovasau LKVD ne'e iha 2010 la iha. Partisipante peskiza dehan termu '*violénsia iha uma laran*' mak termu Tetun nian ba VD. Frazee seluk ne'ebé uza atu koalia kona-ba problema iha família mak hanesan '*baku atu hanorin*' refere ba abuzu fíziku ho intensaun atu 'hanorin', ne'ebé implika katak bele duni halo violénsia ho objetivu atu hanorin. Nune'e mós, '*bikan ho kanuru mak tarutu*' ne'ebé baibain uza atu implika katak konfliktu entre feen no laen ida ne'e normál. Esplikasaun tipikál ida kona-ba frazee ne'e husi líder fetu mak:

'Bikan ho kanuru' ne'e ema hanoin problema internu ida ne'ebé feen-laen sira tenke rezolve hamutuk. Karik fetu ida halo keixa públika ida ka karik nia ba polisia entaun nia la'os feen ida ne'ebé di'ak (IDI 6).

'Bikan ho kanuru' ne'e jeralmente responde iha familia laran ka prosesu justisa lokál mak responde, maibé bainhira fetu ida hetan kanek todan tan VD, sei hato'o denúnsia ba polisia tuir LKVD. '*Violência doméstica*', termu ida ne'ebé uza iha sosialisasaun LKVD, ikus mai hetan interpretasaun hanesan 'ema halo violénsia to'o kanek todan', entao ema kompriende hanesan diferente husi violénsia entre parseiru íntimu ne'ebé mak deskreve iha leten. Faktu katak liafuan hirak ne'e importa husi Portugés no sai vokabuláriu foun iha Tetun, permite liafuan ne'e asosiadu ho sentidu ne'ebé foun. Sentidu foun ne'e define VD hanesan violénsia todan ne'ebé la tama ba violénsia ne'ebé ema simu hanesan baku 'aseitável' (baku atu halo dixiplina).

Lider comunidade rurais balu fô sala ba VD tanba kestaun dezempregu ka laiha rendimentu ne'ebé permite violénsia, no sira nota katak ema foinsa'e sira la iha servisu no hahán ne'ebé la suficiente, nune'e la bele apoia sira-nia feen ekonómikamente (IDI 16, IDI 17). Persepsau katak situasaun ekonómika mak responsável ba violénsia ne'e la konsistente ho faktu katak kondisaun subordinasaun mak fatór xave ida globálmente iha fetu sira ne'ebé hetan asaltu seksuál no VD. Iha Timor-Leste, presau ekonómiku mak fatór ida ne'ebé kontribui ba VD tanba fetu nia estatutu subordinadu signífika katak fetu depende ba nia laen ekonomikumente, ka fetu nia laen mak kontrola ninia rendimentu (Taft & Watson 2013).

Iha peskiza ida ne'e partisipante sira espresa katak sira la iha serteza kona-ba igualdade jéneru nia signífika iha sosiedade Timorensen. Krensa kulturál Timorensen argumenta katak komplementaridade (duké igualdade) mak xave ba relasaun jéneru (Trindade, 2011), no iha sosiedade baibain, divizaun servisu tuir jéneru defini sira-nia papél (IDI 22). Entao konseitu igualdade jéneru foti preokupasaun katak fetu no mane sira tenke halo servisu ne'ebé mak hanesan, tanba iha comunidade sira ne'e iha komprensaun oituan deit kona-ba igualdade jéneru nudar direitu ne'ebé hanesan no respetu malu entre mane no fetu sira.

Atitude ba relasaun entre mane no fetu ne'ebé muda ona

Atu dokumenta persepsau kona-ba relasaun jéneru ne'ebé muda ona, peskizadór husu partisipante sira perguntas kona-ba karakteristik ne'ebé sira hakarak husi feen ida, no laen ida, no oinsá ida-ne'e muda kompara ho jersaun uluk. Fetu raan no mane klosan sira fiar katak 'feen ida ne'ebé di'ak' uluk nana'in sei tau-matan ba família. Husi fali parte seluk, fetu raan no mane klosan sira defini 'laen ida ne'ebé di'ak' bazeia ba saida mak nia la halo (lanu, joga, no halo violénsia). Laen ida ne'ebé di'ak sei la hatudu hirus iha família ka comunidade no iha pasiénsia, ekilibriu, kalma no hanoin no hahalok di'ak (FGD 2, 12, 13). Mane barak mak dehan sira 'raan nakali' no lakon kontrolu ba sira-nia emosaun bainhira sira la konkorda ho buat ruma (FGD5, FGD13). Fetu sira balu ne'ebé sei eskola simplesmente deskreve laen ne'ebé di'ak hanesan: 'nia iha domin, la baku ita no ema edukadu' (FGD 8). Entao fetu raan sira hateten karakteristik xave ba 'laen diak' mak nia kalma no bele kontrola sentimentu hirus.

Kultura Timorensen tau kazamentu iha arranju sosiál nia klaran, ne'ebé la'os kesi de'it laen no feen liuhusi kazamentu sira arranjadu maibé mós ho sira-nia família (Molnar 2010; Silva 2011). Arranju sira iha kazamentu tradisionál agora hetan dezafiu tanba maioria labarik fetu sira bá eskola

agora no dezenvolve hanoin sira ne'ebé diferente no espetativa oioin kona-ba sira-nia futuru. Ita bele haree katak iha konfiansa ne'ebé aumentadu iha feto raan sira hodi buka servisu iha liur (laos iha uma laran), porezemplu molok Timor-Leste nia independénsia iha 2002 profesór mak kuaze mane hotu, maibé iha 2006 feto sira mak sai maioria iha admisaun ba Koléjiu Profesor Katóliku (*Catholic Teachers College*) (Wigglesworth 2012, 48). Feto raan sira barak liu hakarak hetan funsaun profisionál hanesan profesora, ka papél líder komentáriu, no servisu hanesan ne'e bele kria tensaun bainhira kumpri sira-nia obrigasaun doméstiku ne'ebé mak 'feen diak' halo. Mudansa ne'e evidente, no hetan kritiku, relasiona ho feto raan nia preferénsia hatais roupa modernu, hanesan kalsa badak laos vestidu naruk, no uzu telemóvel atu halo sira-nia arranju sosiál rasik atu sai ho sira-nia maluk sira, duke hein konvite mai (FGD 9). Enkuantu, iha persepsaun husi mane no feto katak la iha mudansa ho mane sira nia podér atu bele obriga sira-nian feen obedese ba sira-nia hakarak (FGD 1, FGD 2, FGD 15, IDI 3, IDI 6). Mane balu apoia duni sira-nia feen iha servisu doméstika, nudar ezemplu mane klosan iha Dili (iha ne'ebé mak sira hetan esperiénsia barak liu ho feen servisu iha liur) sujere katak 'laen diak' azuda iha uma laran:

Maske nia ba servisu, laen diak ida sei fila mai uma hodi azuda iha uma laran no hein labarik sira, no bele mós fase bikan no dasa uma kuandu nia feen sibuk hela ho servisu seluk.

Atitude ba violénsia doméstika sei investiga liuhusi senáriu fiksionál kona-ba laen ida ne'ebé baku nia feen tanba la prepara jantár ba nia família tan nia moras. Istória ne'e apresenta ba grupu foku no tuir ho pergunta lubuk ida, atu fasilita diskusaun ho objetivu ida. Feto foinsa'e sira husi FGDs barak liu mak hatudu simpatia ho feen ne'e nia situasaun hodi sujere katak nia laen sei responde ho di'ak liu atu rezolve situasaun ne'e (FDG2, FDG7, FDG10). Mane klosan sira balu husi área urbana mós halo sujestaun pozitivu:

Karik nia hadomi nia feen ninia reasaun sei sai diferente ... nia sei ajuda nia feen hodi prepara nahán ba nia família, tanba nia feen moras (FGD1).

Maibé iha parte seluk, mane klosan sira seluk hetan razaun atu fó sala feen ne'e, hodi elabora istória hodi justifika baku ne'e hodi sujere katak nia finje moras:

buat hirak ne'e la prepara iha uma laran no nia hakarak hatudu ba nia família katak nia bele kontrola nia feen. Karik nia bosok de'it hodi dehan katak nia moras entaun nia presiza hanorin nia hodi baku nune'e nia bele muda ninian hahalok tuir ita-nia kultura (FGD9).

Líder komunitaria feto balu ne'ebé ami entrevista mós foti pozisaun ida agresivu hasoru feen ne'e, hodi halo boot istória ne'e ho ninian hahalok a'at (FGD4, FGD7). Fó sala ba feto hanesan ne'e mak dalan ida hodi obriga hanoin sira tradisionál kona-ba hahalok feto sira nian hanesan hakru'uk, halo-tuir, pasivu no nonok. La iha partisipante sira mak hato'o opozisaun ba direitu iguál husi feto sira atu hetan edukasaun ka atu hetan rendimentu, maibé iha preokupasaun katak feto sira ne'ebé halo servisu sei la bele kumpri sira-nia responsabilidade atu fó ba sira-nia família, pontu-de-vista ida ne'ebé mak seidauk muda tuir feto raan sira nia espetativa no oportunidade oioin (IDI 18, IDI 19). Ho mane klosan, mane ho tinan ki'ik (15 to'o 17) hato'o atitude ne'ebé suporta igualdade jéneru, maibé atitude dezigualdade aumenta bainhira mane klosan nia tinan aumenta (18 to'o 24). Atitude dezigualdade mós forte liu iha sidade distritais nian duke iha comunidade rurais (haree Wigglesworth, Niner, Boavida dos Santos, Tilman & Arunachalam 2015).

Influénsia husi 'Globalizasaun'

Mudansa iha comunidade sira ne'e bele haree mosu maka'as, hodi hamosu sentidu husi kapasitasaun, nudar ezemplu feto sira iha direitu ba edukasaun no ba moris ida fora husi arena doméstika, no dekapasitasaun tanba ema luta atu kompriende polítika nasional sira ne'ebé ema oítuan de'it mak hatene no kontraditóriu ho prinsípiu sira ne'ebé comunidade Timorensé sira uza hodi organiza an (IDI 11, IDI 22). Mudansa ne'e mosu, tuir comunidade sira hatene, tan 'globalizasaun', termu ida ne'ebé refere ba influénsia husi teknolojia komunikasaun, maibé mós refere ba Timor-Leste nia adoptasaun norma internasionál sira hanesan LKVD ne'ebé mak nia huun laos mai husi Timor nia valór kultura.

Teknolojia sira foun iha influénsia ne'ebé maka'as tanba kuaze suku hotu-hotu ekipadu ona ho painél solár no TV atu haree notisia no programa sira seluk. Klosan sira iha estudu ida ne'e barak liu mak konfirma katak sira hetan asesu regular ba média no barak mak iha *smart phones* ho ligasaun internet. Influénsia hirak ne'e fó impaktu ba inan-aman nia abilidade atu influensia sira-nia oan ninia asaun, tan komunikasaun klandestina entre feto raan no mane klosan sira sai buat ida ne'ebé la tama ba kontrola husi inan-aman nian. Kaben ho idade ki'ik ne'e tuir sira influensia husi TV ka internet (FGD 15, IDI 16, 17). Mane klosan sira barak tebes mak relata katak sira hetan asesu ba pornografia iha internet, ne'ebé tuir líder sira promove daudaun relasaun adultériu no poligamia entre ema foinsa'e sira (IDI 14, IDI 16, IDI 17 & IDI 19). Líder foinsa'e ida esplika:

Uluk, ema foinsa'e sira fiar iha sira-nia inan-aman no rona mós sira-nia mestre sira, maibé agora sira la fó konsiderasaun ruma ba sira-nia inan-aman no mestre sira. Bainhira sira-nia mestre sira hanorin hela, iha kotuk estudante sira haree filme porno ne'ebé sira salva iha sira-nia telemóvel. Sira pratika saida mak sira haree no labarik feto sira barak mak isin-rua bainhira sira sei idade ki'ik. Dala-barak mak sira lakohi isin-rua tan sira sei dauk prontu atu harii uma-kain. Hotu tiha, sira barak mak fahe malu, dalan ida a'at tebes tanba sira iha difikuldade finanseira, no la bele kria vida família ida ne'ebé iha domin no armonia (IDI 13).

VD partikulármente akontese barak iha família sira ho idade ki'ik (NDS 2010). Obra ida ne'e tau foku ba ligasaun entre dezigualdade jéneru no VD, maibé peskiza ne'e hatudu katak partisipasaun boot liu iha sistema edukasaun la kontribui ba promosaun atitude igualdade jéneru ho mane klosan. Nune'e bainhira mane klosan sira hetan asesu ba pornografia ne'ebé promove dominasaun seksuál maskulinu, buat ne'e la hetan kontra-ekilíbriu ida husi edukasaun kona-ba relasaun jéneru ho igualdade no informasaun seksuál iha eskola ka iha fatin sira seluk. Enkuantu divulgasaun LKVD husi governu nasionál iha tendénsia atu esplika regra sira maibé la envolve ema lokál sira iha debate no debate ne'e mak azuda povo sira komprende oinsa bele implementa polítika igualdade jéneru no LKVD iha kontestu moris konsuetudináriu nian.

Tanba persepsaun katak lei ne'e kontra prátika konsuetudinária, feto barak ta'uk hodi uza sistema justisa formál (Asia Foundation 2012; Kovar & Harrington 2013). Enkuantu LKVD ne'e la apoia medida preventiva sira hodi limita violénsia doméstika liu husi involve mekanizmu governasaun lokál hodi hamenus violénsia iha uma laran.

Konkluzau

Iha Timor-Leste, jeralmente povo simu katak violénsia mak mekanizmu ida atu hatudu podér kontra ema ki'ik ka ema subordinadu. Mane mak hetan estatus nudar xefe de família, nune'e feto no labarik simu violénsia husi membru família ne'ebé boot liu sira. Hahalok violénsia simu hanesan buat ida ne'ebé normal, no sei deskreve uza maneira oi-oin, maibé la deskreve hanesan VD. Ita haree katak LKVD nia refere atu denunsia kazu hotu-hotu VD nian ba polísia sei rekonsilia ona ho prátika lokál hodi re-interpreta sentidu husi VD hanesan violénsia fíziku de'it.

Maske jeralmente povo simu 'igualdade jéneru' hanesan prinsípiu nasionál ida, ho suporta ba feto hodi ba eskola no hetan servisu, dala barak komprensaun ne'e la signifika katak iha igualdade barak liu iha relasaun íntima. Feto raan no mane klosan ne'ebé tinan ki'ik, no mós lider komunitária balun, hateten katak konflitu iha família tenke resolve la uza violénsia, halo komunikasaun diak no ho toleránsia. Feto raan sira hateten karakteristika xave ba 'laen diak' mak kalma no abilidade atu kontrola nia sentimentu hirus. Maibé mane klosan ne'ebé tinan boot oituan (hanesan tinan 18 ba leten) no feto tinan boot kaer atitude makás liu no sira barak hateten katak feto tuir loos submete ba nia laen nia hakarak no sira fó sala ba feto bainhira mane halo violénsia, nune'e sira haree katak violénsia fíziku sei konsidera hanesan forma 'hanorin' ka dixiplina membru família ne'ebé aseitavel.

Ita bele haree katak mudansa igualdade jéneru iha valór nasionál seidauk lori tun ba comunidade rural no urbanu, no dezigualdade ho estatutu sei kontribui ba nivel violénsia ne'ebé aas liu no buat ne'e mak resposta ba mudansa sosiál ne'ebé la loos. Bele fó suporta atu kria atitude igualdade jéneru barak liu, liu husi hanorin ne'ebé efetivu iha eskola kona-ba igualdade jéneru hodi mantein ideia sira ne'e bainhira estudante sai boot. Autoridade nasionál sira preziza mós involve iha nível lokál atu responde ba kontradisaun oioin no estabelese ligasaun ne'ebé klaru entre lei konsuetudinária no lei nasionál hodi nune'e bele atinji koñesimentu no aseitasaun ne'ebé diak liu kona-ba igualdade jéneru no lei violénsia

doméstika. Mudansa rápidamente iha paiz ida ne'e loke espetasaun foun kona-ba mane klosan no fetoraan nia ligasaun ekonómiku no sosiál, maibé tanba dezigualdade jéneru ne'e sosialmente sei aseitavel nafatin, halo fetoraan Timorenses barak mak seidak bele moris livre husi violénsia.

Referensia

- Asia Foundation 2012, 'Ami Sei Vítima Beibeik: Looking to the needs of domestic violence victims', The Asia Foundation, Dili.
- Bennett L and Manderson L 2003, 'Introduction: gender inequality and technologies of violence' iha Manderson L and Bennett L (eds) *Violence against women in Asian societies*, RoutledgeCurzon, London.
- Egan A, and Haddad A 2007, 'Violence against women in Melanesia and East Timor: A review of International lessons', Canberra, AusAID Office for Development Effectiveness.
- Fraser, N. 2007, 'Feminist politics in the age of recognition: a two dimensional approach to gender justice. *Studies in Social Justice* 1(1): 23-25.
- Hall, N. and J. True 2009, 'Gender mainstreaming in a post-conflict state: towards democratic peace in Timor-Leste', in B. d'Costa and K. Lee-Koo (eds) *Gender and global politics in Asia-Pacific*, Palgrave Macmillan, New York, pp. 159-174.
- Khan, N. and S. Hyati 2012, 'Bride-price and domestic violence in Timor-Leste: A comparative study of married-in and married-out cultures in four districts', FOKUPERS, Dili.
- Kovar, A. and Harrington, A. 2013, 'Breaking the cycle of domestic violence in Timor-Leste: access to justice options, barriers and decision making processes in the context of legal pluralism', UNDP, Díli.
- Molnar, A.K. 2010, *Timor-Leste: Politics, history and culture*, Routledge, London.
- National Statistics Directorate (NSD), 2010, 'Timor-Leste Demographic and Health Survey 2009-10', NSD Timor-Leste and ICF Macro, Dili.
- Niner, S. 2013, 'Biso: A veteran of Timor-Leste's independence movement', iha S. Blackburn & H. Ting (eds) *Women in Southeast Asian nationalist movements*, University of Hawai'i, Honolulu.
- 2012, 'Barlake: an exploration of marriage practices and issues of women's status in Timor-Leste', *Local-Global: Identity, Security, Community*, Globalism Research Centre, RMIT, Melbourne, pp138-153.
- Niner, S. A. Wigglesworth, A. dos Santos, M. Tilman, and D. Arunachalam 2013, '2013 Baseline Study on attitudes and perceptions of gender and masculinities of youth in Timor-Leste', PyD, Dili.
- RDTL 2010, República Demokrátiku de Timor-Leste Law no. 7/2010 of 7 of July Law Against Domestic Violence (Tradusaun Ofisiál iha Inglés husi SEPI), Díli.
- Silva, K. 2011, 'Foho versus Díli: The political role of place in East Timor national imagination', *REALIS*, 1(2): 144-165.
- Taft, A. and Watson, L. 2013, 'Violence against women in Timor-Leste: secondary analysis of the 2009-10 Demographic Health Survey', Mother and Child Health Research, La Trobe University, Melbourne.
- Trindade, J. 2011, 'Lulik: The core of Timorese values', *Estudu ne'ebé apresenta iha Communicating New Research on Timor-Leste Conference*, Dili.
- UNICEF (2006) 'Speak nicely to me – a study on practices and attitudes about discipline of children in Timor-Leste', Unicef, Dili.
- Wigglesworth, A. 2012, 'Dreaming of a different life: Steps towards democracy and equality in Timor-Leste. *Ellipsis, Journal of the American Portuguese Studies Association* 10: 35-53.
- 2013 'Community leadership and gender equality: Experiences of representation in local governance in Timor-Leste', *Asian Politics & Policy* 5(4): 567-584.
- Wigglesworth, A., Niner, S., Arunachalam, D., dos Santos, Abel Boavida, and Tilman, M. 2015 Attitudes and perceptions of young men towards gender equality and violence in Timor-Leste', *Journal of International Women's Studies* 15(2).